



CCEI BANK GE

Grupo Afriland First Bank



INFORME ANUAL

2016

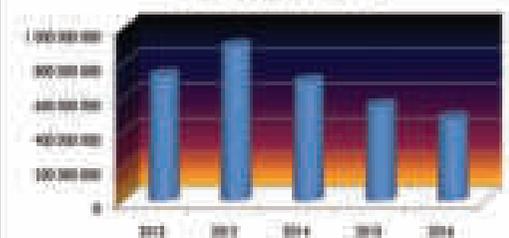
El Pacto del éxito

EVOLUCIONES CIFRAS CLAVES CCEI BANK GE EN 5 AÑOS

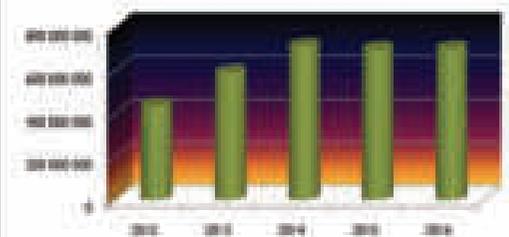
En millones de GEL

	2012	2013	2014	2015	2016
Depositos de los clientes	501.721.487	681.793.028	529.926.100	439.979.086	379.142.000
Credito a la clientela	398.971.487	561.947.028	712.994.100	709.969.100	712.000.000
Total Balance	899.692.974	1.243.740.056	1.242.920.200	1.149.948.186	1.091.142.000
Resultado Neto	1.000.000	15.000.000	10.000.000	1.000.000	1.000.000

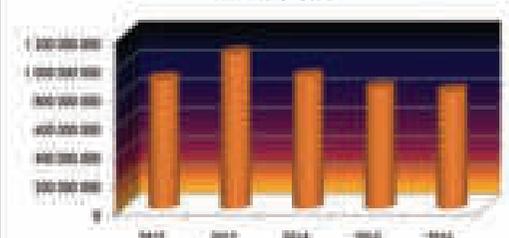
DEPOSITOS DE LOS CLIENTES



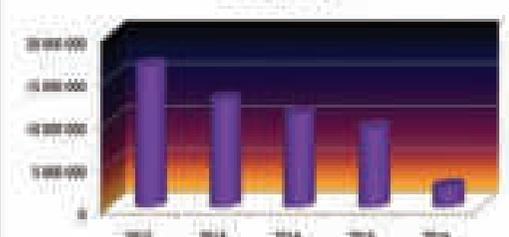
CRÉDITO A LA CLIENTELA



TOTAL BALANCE



RESULTADO NETO





INDICE

- A** Mensaje del Presidente del Consejo de Administración

- B** Organos de Gestión

- C** Coyuntura económica

- D** Informe de las actividades

- E** Informe financiero

- F** Informe general de los Auditores de cuentas

- G** Informe especial de los Auditores de cuentas



CCEI BANK GE

Groupement des Banques Françaises



Le Pacte de Réussite / El Pacto del Éxito

*Siège Social : Zone Malabo II - B.P. : 428 Malabo - Tél : 00240 333 09 22 03 / 00240 333 09 29 10
Fax : 00240 333 09 33 11 - Code Swift : CCEIQQQQ - Site Web : www.cceibanlge.com*



El presidente del Consejo de Administración
M. Baltasar ENGONGA EDJO'O, P.C.A

Señores accionistas del CCEI BANK GE

Es con gran placer que me gustaría darles la bienvenida en este lugar que una vez más nos acoge con ocasión a la Sesión de nuestro Consejo de Administración. Una sesión que Oh cómo el capital se inscribe en un contexto de recesión económica y nuestro deber mantenernos en la parte alta del mercado bancario de Guinea Ecuatorial y la subregión del África central.

Antes de regresar a nuestros acontecimientos, hay que señalar que el Banco CCEI BANK GE ha evolucionado en un ambiente recalentado. A nivel internacional, la desaceleración observada en 2015 se aceleró en 2016, particularmente en las economías emergentes y el desarrollo. El crecimiento global se sitúa en el 3,1% en 2016 frente a 3,4% en 2015. Esto, según el FMI, se debe a un deterioro de las perspectivas para las economías avanzadas después de la votación Reino Unido, en junio, para la salida de la Unión Europea (Brexit) y un menor crecimiento de lo esperado en los Estados Unidos. Otros riesgos identificados siguen siendo factores importantes, incluyendo el ajuste que se está en curso en China y sus implicaciones siguen siendo pertinentes, a pesar de que la mentalidad de corto plazo hacia China parece mejorar después de la ansiedad aguda observada al inicio del año. Brasil y Rusia continúan enfrentándose a una situación macroeconómica difícil.

En África, el año 2016 fue difícil para muchos países y el crecimiento regional se redujo a 1,4% frente al 3,4% en 2015. Este es el nivel más bajo en más de dos décadas. La mayoría de los exportadores de petróleo estaban en recesión y la situación económica siguió siendo difícil en otros países ricos en recursos naturales. De hecho, mayores economías de África subsahariana (Sudáfrica, Angola y Nigeria) están experimentando una desaceleración o una recesión debido a la interacción entre la caída de los precios de los productos y las condiciones políticas y económicas difíciles internamente. Lógicamente, estos países tiran hacia la baja el crecimiento africano que debería situarse en un 3,7%. En contra, en los países pobres en recursos naturales el crecimiento ha seguido siendo intenso como Costa de Marfil, Kenia y Senegal.

Los países de la CEMAC están muy afectados por la crisis del petróleo y siguen luchando para recuperarse de la degradación sin precedentes de los términos de intercambio y las pérdidas de ingresos presupuestarios resultantes. Esto se traduce en un debilitamiento del crecimiento, combinado con los costos económicos de mantener la seguridad en algunos países de la subregión. Según los datos de la BEAC, aparece una disminución en el crecimiento de 0,2% frente 1,7% en 2015, una caída en la tensión inflacionista, con la tasa de inflación a 1,1% frente 2,5% en 2015, un creciente déficit presupuestario, bajo compromiso, excluidas las donaciones, hasta el 5,6% del PIB frente a un déficit del 3,3% del PIB en 2015; una ligera disminución en el déficit de cuenta corriente, los ingresos de 12,2% en 2015 a 11,7% del PIB en 2016. Un hecho notorio a relevar, la bajada de la tasa de cobertura de la moneda exterior a 56,8% en diciembre 2016, superior a la norma estatutaria de 20%.

Con respecto a Guinea Ecuatorial, la situación se caracteriza en el plano macroeconómico por el deterioro de los agregados macroeconómicos del sector real, debido a un crecimiento económico negativo lastrado por la caída de la producción y las exportaciones del petróleo crudo y, en un contexto de disminución de los precios de las materias primas. También está dentro de la contracción de la demanda interna, que se justifica por la caída del consumo y la inversión en el sector del petróleo y gas. Lógicamente, la tasa de crecimiento económico siguió siendo ne-

Mensaje del PRESIDENTE

gativa de nuevo a - 6,0%, después de ser negativo - 9,5% en 2015. De ahí la necesidad urgente de una diversificación a fin de reducir la proporción de la fuerte dependencia del oro negro, que representa el 90% de los ingresos.

Esta recesión ha ido acompañada de la ralentización de la actividad bancaria en algunos agregados que han caído drásticamente:

- Los activos totales agregados ascendieron a 1.640 millares de francos CFA, en regresión de -13,9% comparado con el 31 diciembre de 2015;
- los Depósitos colectados ascendieron a 1.329 mil millones de francos CFA, en disminución de - 17,5% en variación anual. Sin embargo, los créditos brutos a los clientes alcanzaron un volumen de 1220 millares de francos CFA, un 1,4% en comparación con diciembre de 2015.

Esta imagen del sistema bancario de Guinea Ecuatorial ha sido igualmente el reflejo de la actuación del Banco CCEI BANK GE. Además, algunos de nuestros agregados bancarios, a excepción del crédito que se redujo durante el período objeto de examen:

- Los depósitos de clientes se sitúan en CFA 476 740 millones en 2016 frente a CFA 550 977 millones en 2015, una disminución de - 13%.
- Los créditos brutos a los clientes se cifran en 2016 en 702.769 millones de francos CFA, frente a 700.263 millones en 2015, experimentando un ligero incremento del 0,36%
- El balance total se establece en 809 559 millones en 2016 frente a 833 312 millones en 2015, deslizando 2,8% desde el año anterior.
- El beneficio antes de impuestos se cifra en 3.665 millones de francos CFA en 2016 frente a FCFA 14 192 millones en 2015, una disminución del 74%. Mediante la aplicación de la tasa de impuesto sobre las empresas del 35%, lo que representa 1.283 millones de CFA, los resultados netos en espera de la afectación se fijan a FCFA 2 382 millones.

Estas actuaciones, a pesar de los contratiempos, reflejan la capacidad del banco para estabilizarse en un contexto de recesión. A modo de ejemplo, el banco ha conocido una mejoría de sus agregados en el mercado y mantiene su posición de liderazgo en el panorama bancario de Guinea Ecuatorial, es respectivamente con esta cuota de mercado del 36% y el 58% en la colección de los depósitos de clientes y financiación de la economía.

Esta capacidad de recuperación de nuestro banco en relación con la desaceleración de la economía es una prueba de la confianza y la lealtad que siguen expresando nuestros clientes, nuestros socios y, especialmente, el Gobierno de Guinea Ecuatorial a nuestra institución.

Esta es la prueba de que el compromiso del personal y la administración a mantener el rumbo y abrir nuevos horizontes para los clientes están dando sus frutos. Para ello, invito a la Dirección General para apoyar al Estado en su programa de diversificación económica, en la promoción del sector privado afin de contribuir a la recuperación económica de nuestro país.

Le Président du Conseil d'Administration

Baltasar ENGONGA EDJO'O





CCEI BANK GE

Grupo Afriland First Bank

El Interés de la clientela es nuestra prioridad



Platinum



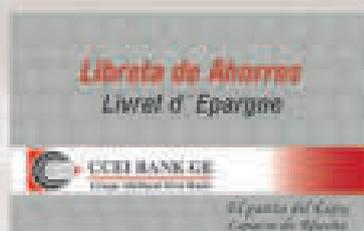
Titanium



Classic



Cheques



**Libreta de Ahorro
Livret D' épargne**



Tarjeta Ceiba



Tarjeta Basile



Sr. D. Joseph Célestin TINDJOU, Administrador Director General

Organos de GESTION



Sr. D. Alberto DORIA LAJAY,
Director General Adjunto



Sra. Dna Maripaz AYABA ONA,
Directora de la Red



Sr. D. Alexis MINTANGUELE
Director de Auditoria Interna



Sr. D. Nazaire CAMDEM,
Director de Gestión y Contabilidad



Sr. D. Sami BELABED,
Director de Credito y Marketing



Sr. D. Cromwell SOB,
Jefe de Departamento Informatico



CCEI BANK GE

Grupo Afriland First Bank

El Interés de la clientela es nuestra prioridad

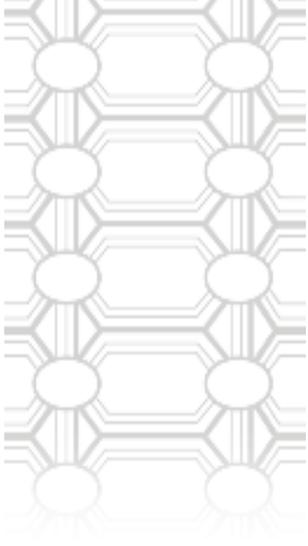


Agencia **BATA**

Tel: (+240) 333 082 515



WWW.CCEIBANKGE.COM



2 0 1 6

▣ COYUNTURA ECONÓMICA





I- COYUNTURA MUNDIAL Y EN AFRICA

A- COYUNTURA MUNDIAL

La actividad económica mundial se redujo ligeramente en 2016, cayendo por debajo del nivel observado en 2015. La degradación del crecimiento en los principales países desarrollados, debido a un menor crecimiento de lo esperado en los Estados Unidos, así como la evolución contrastada de las economías de los países emergentes y en desarrollo explican esta tendencia. Según las previsiones del Fondo Monetario Internacional (FMI), el crecimiento mundial se ha incrementado del 3,2% en 2015 al 3,1% en 2016.

Por lo tanto, el nivel de recuperación económica en los países avanzados se explica principalmente por un crecimiento débil en los EE.UU. en 2016 en comparación con 2015. De hecho, la economía de Estados Unidos ha perdido su vigor; a pesar de la fortaleza del mercado laboral debido a la debilidad de las exportaciones, agravada por el aumento de las importaciones. Sin embargo, las incertidumbres económicas, políticas e institucionales mundiales permanecen tras la elección de Donald Trump a la presidencia de Estados Unidos y de la capacidad de recuperación del Reino Unido después de la votación a favor de la liberación de la Unión Europea. Teniendo en cuenta estos factores, el crecimiento en las economías avanzadas ha disminuido hasta situarse en el 1,6% en 2016, frente al 2,1% en 2015.

En las economías emergentes y en desarrollo, la actividad económica se ha fortalecido debido a la progresiva normalización de la situación en los países exportadores de materias primas, el reequilibrio gradual de la economía china y la resistencia de otros países emergentes y en desarrollo. Las tasas de crecimiento de estos países se mantuvieron estables en el 4,1% en 2016.

El crecimiento en el PIB de la zona euro se situó en el 1,7% en 2016, frente a 2,0% en 2015, debido a la caída de la confianza de los inversores debido a la incertidumbre que siguió el voto a favor del "Brexit". La tasa de desempleo permaneció alta, pero surgió en declive, para llegar a 10,0% en 2016, frente al 10,9% en 2015. La inflación fue 0,3% por debajo del objetivo del Banco central Europeo.

B- COYUNTURA AFRICANA

En el África subsahariana, el crecimiento se redujo al 1,6% en 2016, frente a 3,4% en 2015 debido a las difíciles condiciones macroeconómicas de los principales países, incluyendo la disminución de los ingresos para los países ricos en materias primas y recursos naturales. Las presiones inflacionarias se mantuvieron presentes, con una tasa de inflación anual media de 11,3% en 2016, frente a 7,0% en 2015.

En Nigeria, la actividad se contrajo significativamente hasta situarse en el -1,5% en 2016, después de un cambio positivo del 2,7% en 2015, debido a las interrupciones tempo-

rales en la producción de petróleo, la escasez de divisas debido a la disminución de los ingresos del petróleo, una disminución en la producción de electricidad y la falta de confianza de los inversores. Las presiones inflacionarias se mantuvieron presentes, con una tasa de inflación anual media de 15,4% en 2016, frente a 9,0% en 2015.

En Sudáfrica, el crecimiento se situó en el 0,3% en 2016, frente al 1,3% en 2015, debido principalmente a la disminución de los precios de exportación. La actividad estuvo marcada por los efectos de los precios más bajos de las materias primas, la sequía en el sector agrícola y el suministro de electricidad. Las presiones inflacionarias permanecieron presente, con una tasa de inflación anual media del 6,4% en 2016, frente al 4,6% en 2015.

El crecimiento en la zona CEMAC cayó un 1,6% en 2015 al 0,6% en 2016, debido a las menores inversiones en el sector petrolero que ha sufrido el impacto de la caída de los precios del petróleo. La inflación en la sub-región se situó en el 1,1% en 2016, frente al 2,5% en 2015. Los saldos fiscales y corrientes se deterioraron hasta situarse a - 5,4% del PIB y -11,5% del PIB, respectivamente. La situación monetaria ha dado como resultado una tasa de cobertura externa de la moneda del 56,81% a finales de diciembre de 2016. En vista de esta situación, el Banco de los Estados de África central abogó por el mantenimiento de una política monetaria acomodante.

Evolución de los mercados de divisas: el 31 de diciembre de 2016, que ha entrado en una zona de incertidumbre debido a las posiciones de Estados Unidos sobre el comercio con Europa, y el volumen de las transacciones y las divisas correlacionadas. De hecho, un año antes, el euro se depreció frente al dólar

como consecuencia de las medidas conocidas como flexibilización cuantitativa llevada a cabo por el Banco Central Europeo. Por lo tanto, el tipo de cambio entre el euro y el dólar estadounidense fue 1,0541 dólar por euro a partir de diciembre de 2016, frente a 1.0876 dólares por un euro en el mismo período del año anterior.

C- EVOLUCION DE LA COYUNTURA EN GUINEA ECUATORIAL

La situación económica de Guinea Ecuatorial en el año 2016 se caracterizó por un ambiente marcado:

- (i) el nivel externo, por la disminución del curso medio anual del crudo del precio a 39,0 dólares / barril en 2016 (una mejora con respecto a la previsión inicial de 31,0 USD / barril), frente al 47,0 dólares / barril 2015 y el deterioro en términos de intercambio (-5,4%)
- (ii) internamente, un descenso del 15,7% de la producción de petróleo crudo y el 26,7% de los gastos en capital del Estado, a raíz de la desaceleración de la política de grandes obras públicas. Por otra parte, las exportaciones de gas aumentaron en un 7,2% y el dinamismo del sector de los servicios mejoró.

La evolución de los agregados macroeconómicos del sector real en el año 2016 se caracterizó por el deterioro de los agregados macroeconómicos del sector real debido a un crecimiento económico negativo lastrado por la caída de la producción y las exportaciones de petróleo crudo en un contexto de disminución de precios de las materias primas, y la contracción de la demanda interna explica por la disminución del consumo y la inversión en el sector del petróleo y gas.

La tasa de crecimiento económico: Según las estimaciones de BEAC, la tasa de



Las posiciones americanas en los intercambios comerciales con Europa crean frecuentes tensiones en los mercados de divisas.



crecimiento económico siguió siendo negativa de nuevo por segundo año consecutivo a 6,0%, después de ser negativo de 9,5% en 2015. El PIB a precios constantes de mercado se situó en 6 299,2 millares de francos CFA en 2016 frente a 6 701,8 millares de francos CFA en 2015, con un 50,1% proporcionalmente desde el sector del petróleo y el 49,9% del sector no petrolero.

La situación de la inflación: En Guinea Ecuatorial, según las últimas estadísticas publicadas por el Instituto Nacional de Estadística (INEGE), el nivel general de precios en media anual se mantuvo sin cambios. Se situó en el 1,6% en 2016, sin cambios desde 2015.

C.1- GRANDES ACONTECIMIENTOS QUE HAN MARCADO EL ENTORNO ECONOMICO, POLITICO, SOCIAL Y MONETARIO DE GUINEA ECUATORIAL EN EL AÑO 2016

c-1-1 En el plano económico:

Para comprender mejor el desarrollo económico de Guinea Ecuatorial en 2016, se utilizó el siguiente enfoque: la evolución de la demanda agregada y el análisis del sector de la oferta.

I. EVOLUCION DE LA DEMANDA GLOBAL

1.1- La demanda interna

La demanda interna contribuyó negativamente al crecimiento en 12,3 puntos frente a una contribución siempre negativa de 29,1 puntos en 2015, lo que refleja el impacto negativo del consumo (5,5 puntos) y la inversión bruta (6,8 puntos). De hecho, el crecimiento del consumo privado restó 8,9 puntos y las inversiones tanto públicas como privadas tienen una contribución negativa al crecimiento de 3,4 puntos, respectivamente.

La evolución de los distintos componentes de la demanda interna es la siguiente:

El consumo global redujo el crecimiento en 5,5 puntos en 2016, frente a una contribución negativa de 17,3 puntos en 2015, lo que refleja, en particular el consumo privado, que restó un crecimiento del 8,9%, a pesar de la ligera contribución positiva del consumo público de 3,4 puntos en 2016.

Las inversiones brutas contribuyeron negativamente al crecimiento en 6,8 puntos porcentuales en 2016, frente a una contribución siempre negativa de 11,8 puntos en 2015.

Por lo tanto, **las inversiones públicas** han pesado sobre el crecimiento en 3,4 puntos en 2016, junto con la disminución en el gasto de capital del Estado en un 26,7% entre 2015 y 2016. Esta disminución es consecutiva a un ajuste fiscal del Estado en un contexto de caída de los precios del petróleo, y el lanzamiento de la segunda fase del Programa Nacional de Desarrollo Económico Y Social de Guinea Ecuatorial al horizonte 2020. El objetivo es sentar las bases de la emergencia y de la diversificación económica. Según datos fiscales del Estado para el año 2016, los gastos de capital ascendieron a 1 201,0 millares de francos CFA, por debajo del 26,7% en comparación con los logros de 1 646,8 millares de francos CFA en 2015.

Del mismo modo, **las inversiones privadas** restaron el crecimiento en 3,4 puntos en 2016, frente a 6,7 puntos en 2015, en relación con la bajada en las inversiones en el sector del petróleo, gravando el crecimiento en 1,0 punto. En efecto, la caída de los precios internacionales del petróleo ha frenado los proyectos de exploración y desarrollo de nuevos campos, a pesar del lanzamiento de licitaciones internacionales en 2016 para la exploración de 37 nuevos bloques de petróleo en Guinea Ecuatorial.



A pesar de la crisis económica, el nivel general de precios se ha mantenido estable durante todo el año.



La renta representa hoy en día uno de los pilares del crecimiento económico de Guinea Ecuatorial.

1.2. La demanda exterior neta

La contribución de la demanda exterior neta al crecimiento en 2016 se situó en 6,2 puntos, frente a una contribución de 19,6 puntos para el año 2015. Por lo tanto, las exportaciones de bienes y servicios contribuirían negativamente de 3,3% y las importaciones de bienes y servicios contribuirían positivamente de 9,6%.

2.- ANALISIS SECTORIAL DE LA OFERTA

En cuanto a la oferta, el sector primario y secundario contribuyó negativamente a la actividad económica, debido a la disminución anual en la producción de petróleo crudo, a pesar de la mejora en la producción de gas, y la reducción del sector de Construcción y Obras Públicas. Sin embargo, el sector servicios ha mejorado, impulsada en particular por las ramas comercio y restauración, el transporte y las telecomunicaciones.

2.1- Sector primario

Las últimas estimaciones de la BEAC para el 2016 han establecido una contribución negativa al crecimiento real del sector primario de 5,9 puntos en 2016, frente a una contribución negativa de 2,6 puntos en 2015. Su peso en el PIB de Guinea Ecuatorial se situó en el 36,3% en 2016, frente a 40,0% en 2015 en relación con la disminución de la producción y los precios del petróleo crudo.

2.1.1 Los cultivos alimenticios

En 2016, la contribución al crecimiento real de los cultivos de alimentos y de subsistencia fue de nuevo nula. De hecho, este sector de actividad fue impulsado principalmente por los campos pilotos creados por el Gobierno desde 2009 para que los agricultores puedan aprender los mecanismos de producción de ciertos cultivos y organizar para la produc-

ción y comercialización a gran escala de estos productos. De acuerdo con datos actualizados sobre el sector al 31 de diciembre de 2016, los campos pilotos están en un estado de abandono.

La evolución a corto plazo de este sector dependerá de las nuevas orientaciones del nuevo Ministerio encargado de la Agricultura y la Alimentación. Este último hizo un censo de asociaciones de agricultores, para identificar mejor las necesidades. Por otra parte, la Organización para la Agricultura y la Alimentación de las Naciones Unidas (FAO) ha iniciado un proyecto para crear cooperativas cuyo objetivo es apoyar a las asociaciones de agricultores en la formalización de sus actividades y la transformación de sus productos. Este proyecto está en curso y en espera de los resultados.

2.1.2. Los cultivos comerciales

a) cacao

La campaña 2016/2017 se puso en marcha el 1 de octubre de 2016, pero los datos de exportación aún no están disponibles. Según el decreto de la puesta en marcha de la campaña agrícola 2016/2017, los precios de compra del plantador de cacao son: grado I, 1.010 FCFA / kg, grado II, 900 francos CFA / kg y grado III, 450 FCFA / kg

b) El café

El lanzamiento de la temporada agrícola en octubre de 2016, casi no afecta a la producción de café que sigue disminuyendo. De hecho, la entidad encargada de la promoción agrícola (INPAGE) dice que no tiene los medios para ayudar a estos productores.

Según el decreto del lanzamiento de la campaña de producción 2016/2017, el precio de grado café que se fijó en 350 CFA / kg, el de





La mejora del sector ganadero requiere la puesta en marcha de una fábrica de producción de piensos y otros alimentos del ganado así como el suministro de insumos para el sector.

grado II, en 250 francos CFA / kg y finalmente las cáscara de café 200 FCFA / kg.

2.1.3. Ganadería

La contribución al crecimiento real del ganado permaneció de nuevo insignificante. La actividad de la ganadería se caracterizó en 2016 por la aparición de la gripe aviar en el país vecino Camerún. Las autoridades de Guinea Ecuatorial se movilizaron para proteger las fronteras de la entrada de aves de corral infectadas, promulgando la Orden Ministerial N° I, de 28 de mayo el año 2016 en relación con la prohibición de entrada de aves de corral y derivados de Camerún, Gabón y todos los países afectados por la gripe aviar. Por otra parte, en las principales granjas en el país, se identificó la granjas Asok (Mongomo) Abama (Nsork) y Nsung (Añisok). Por lo tanto, la producción de huevos de estas grandes explotaciones (Asok, Abama y Nsung) se sitúa en 12.100 huevos / día (404 células por día) 31 de diciembre, 2016, frente a 15.380 huevos / día (513 células por día) un año atrás, una reducción del 21,3%, influenciado por la maduración de la gama de las aves de corral de Asok, la mayor granja del país. Se recomienda que, para un aumento en el nivel de la producción, las aves de corral sean reemplazadas rápidamente por otras.

Además, algunos funcionarios de las granjas están preocupados por las perspectivas de sus actividades, debido a las dificultades en el suministro y el costo de los alimentos importados de aves de corral. Sin embargo, esta situación debe ser resuelta con la construcción de la fábrica de tortas y alimentos de ganado de la granja de Asok en Ebomicou (Nsork). Sin embargo, la ausencia de la principal materia prima, que es el maíz, perjudica el funcionamiento de la planta.

2.1.4. Forestal

La contribución de este sector al crecimiento en 2016 se mantuvo en 0,1 puntos. Así, los datos a 31 de diciembre, 2016 proporcionados por la Delegación Regional del Bosque indican que el volumen de producción de troncos aumentó 16,2% en el intervalo de un año, de 561.400 m³ en 2015 para 652,2 mil m³ al año siguiente.

Por otra parte, el respeto del decreto n° 61/2007 que fija un techo de explotación de madera a 450,0 mil m³ por año en Guinea Ecuatorial es desafiado de nuevo por segundo año consecutivo. En 2015, el exceso respecto al decreto era 24,8% (561,3 millares de m³), y el de 2016 alcanzó 44,9% (652,2 millares de m³), en relación con el poco control de los equipos en el terreno.

Para remediar esta situación, el ministerio tutelar llevó a cabo el trabajo de modificación de la ley forestal en vigor, que permanecen a la espera de la validación en el Parlamento. Esa nueva ley hace hincapié en el volumen de troncos de madera a explotar por empresa y por especie.

En términos de exportaciones de madera, el volumen total de exportación se incrementó en 48,9% a partir de 394.800 m³ a finales de diciembre de 2015 a 588.100 m³ al final de diciembre de 2016. Por contra, el valor de las exportaciones de madera es de 35,1 mil millones de francos CFA en 2016, frente a 107,5 mil millones de francos CFA en 2015, en relación con la calidad de madera exportada y la caída de precios de la madera a Precios internacionales. Por lo tanto, el precio medio de la madera exportada en 2016 se situó 59,7 mil CFA / m³, frente a 272.400 FCFA / m³ en 2015.

2.1.5. La pesca

La contribución al crecimiento de este sector ha seguido siendo insignificante en el año 2016, a pesar de los 314 000 km² de espacio marino disponibles en Guinea Ecuatorial. Según el Ministro encargado del sector, la producción de peces se mantiene por debajo de 500 toneladas por año, mientras que la demanda se estima en 8.000 toneladas. Ante esta situación, el Ministerio de Pesca ha puesto en marcha un proyecto para aumentar el número de pescadores artesanales, con el objetivo de llegar a 1000 grupos de pesca, en lugar de 175 grupos actuales.

2.1.6 Las minas

La actividad minera está sub explotada, pero muchos trabajos se realizan en este sector. Después de la elaboración de mapas mineralógicos, geológicos y topográficos en la parte continental del país. El territorio se ha dividido en bloques de explotación de minerales con una superficie de 16 km² cada uno. Muchos de los contratos para la exploración de bauxita, oro y otros minerales se están ejecutando. Los resultados así obtenidos, determinarán en el futuro el tipo de explotación necesaria el país (industrial, semi-industrial o artesanal), y en el interés de crear una Sociedad Nacional de Minas.

2.1.7 El petróleo

Esta rama ha restado el crecimiento en 5,6 puntos en 2016, en conjunción con la reducción anual en la producción de crudo en un 15,7% y la caída de los precios de hidrocarburos 16,9% (el precio del petróleo se situó en 39,0 dólares / barril en 2016, frente a 47,0 dólares / barril en 2015).

En suma, la producción diaria promedio de petróleo crudo en Guinea Ecuatorial en 2016 regresó 204 237,24 barriles / día en 2016, frente 242 331,81 barriles / día en 2015, una disminución de 15,72%. A pesar de la disminución general de todos los campos petrolíferos, el país está lleno de enormes reservas de petróleo. Por lo tanto, las empresas Total, Chevron y Kosmos Energy recientemente propusieron al Ministerio de Minas la recuperación de los bloques K y VV, propiedad de la empresa PanAtlantic, que esta falta de recursos financieros para continuar las operaciones.

2.2. Sector secundario

Según datos de la BEAC, para el año 2016, parece que el sector manufacturero es el último en términos de importancia en la economía de Guinea Ecuatorial (26,7% del PIB), detrás del sector primario. La contribución de este sector al crecimiento fue de 2,1 puntos negativos, impulsados por el declive de la



El mantenimiento de los bajos precios del petróleo afecta netamente a los programas de inversiones públicas así como a los proyectos sociales.

rama de la construcción, a pesar de la contribución positiva de gas.

2.2.1 Gas natural licuado, metanol y otros gases

Para 2016, las exportaciones anuales del sector "metanol y otros gases" aumentaron en un 7,1% en 2016. De hecho, las cifras proporcionadas por el Ministerio de Minas e Hidrocarburos en diciembre de 2016 muestran que las exportaciones de gas acumulado (LNG, metanol, butano y propano) se encuentran en 47.21 millones de barriles de petróleo equivalente al 31 de diciembre de 2016, frente a 44,0 millones de barriles de petróleo exportados en el mismo período del año anterior.

2.2.2. Las industrias

La contribución al crecimiento de la industria manufacturera fue de 0,2 puntos, debido al aumento de los pioneros de esta actividades de la industria.

Para fomentar la diversificación de la economía, el Ministerio de pequeñas y medianas empresas ha lanzado el proyecto de ventanilla única de creación de empresas en la República de Guinea Ecuatorial.

a) Las industrias forestales

La contribución de las industrias forestales de crecimiento se mantuvo baja en 0,1 en 2016, al igual que en 2015. Sin embargo, el volumen total de madera procesada y exportada, toda

la especie quemada se situó en 8.312 m³ en 2016, frente a 5694 m³ en 2015, es decir un incremento del 45,9% en relación con el aumento de la transformación de las sociedades SOFMAL y CHILBO, después del cierre temporal de la empresa de procesamiento de madera SHIMMER en Ovinga, debido a la ausencia de una pieza mecánica.

Por lo tanto, el principal destino de la madera procesada por las empresas madereras es Asia, debido a las dificultades para venderla en Occidente. De hecho, la mayoría de las empresas forestales de Guinea Ecuatorial no tienen los certificados necesarios para comercializar la madera en Occidente.

b) La manufactura

b-1 Las actividades de la cervecería

La producción de cerveza aumentó en un 57,7% pasando de 95,815 hectolitros de cerveza en 2015 a 151 089 hectolitros de cerveza al año siguiente. La mejora de las actividades de la empresa cervecera se encuentra en la reactivación de la actividad productiva y la adopción de una nueva política comercial de la rama SOEGUIBE, que consiste en abrir múltiples almacenes con el objetivo de atraer nuevos consumidores. A diferencia de la producción de cerveza, la de refrescos disminuyó en un 15,0%, cayendo a una producción de 84,885 hectolitros en 2016, frente 99,816 hectolitros en 2015.



El volumen de la madera procesada y exportada ha experimentado un notable incremento como consecuencia de la modernización del sector.



Las perspectivas de la industria de cemento son alentadoras como resultado de la próxima producción de la planta.

b-2 La cementaría

La actividad del proceso de fabricación del cemento se reanudó en enero de 2016, después de un año de inactividad, debido a un fallo técnico de la planta. Por lo tanto, la cantidad total de cemento producida a 31 de diciembre 2,016 ascendió a 22,662 toneladas. El principal problema de esta empresa, excepto la disminución de la actividad de la construcción, sigue siendo la competencia de las empresas que importan no sólo para el autoconsumo, sino también para la venta al por menor. Por otra parte, las perspectivas del sector son alentadoras, debido al avance de la construcción de la fábrica de cemento de la empresa Abayak en AKOGA (Kogo), con una capacidad de 1.000.000 de toneladas por año.

b-3 La fabricación de aceite vegetal Ekwameyen (etapa de producción)

Aun cuando los trabajos de inicio están en curso, aún se desconoce la fecha efectiva del inicio de las actividades de la fábrica de Ekwameyen. La capacidad de transformación inicial prevista es de 60 toneladas de maíz por día para producir aceite y harina.

2.2.3 Electricidad, gas y agua

La contribución al crecimiento del sector de la energía, el gas doméstico y el agua era insigificante en 2016, así como en 2015.

En cuanto a la energía, los datos de la Dirección General de SEGESA indican que el consumo de electricidad se redujo a 1 297 800 000 kw / h al 31 de diciembre el año 2016 frente a 1 327 600 000 kw / h un año antes, con un descenso del 2,25%.

El suministro de gas doméstico sigue aumentando gracias a la puesta en servicio de dos terminales de gas en Malabo y Bata. El terminal de Bata encargó en julio de 2016 una capacidad de producción de 4.000 botellas por día. Las previsiones de ventas estimado de 30.000 botellas por mes al precio de venta de 8.000 FCFA / botella se mantiene por debajo de las previsiones de ventas de gas en Malabo, un promedio de 45.000 botellas por mes a un precio de 5.000 francos CFA. Antes de la puesta en marcha de la planta de gas Bata, el cilindro de gas, de Camerún y Gabón, se adquirió de FCFA 17.000.

2.2.4 Construcción y Trabajos Públicos

Esta rama restó negativamente al crecimiento de 3,4 puntos en 2016, debido a la reducción del presupuesto de inversión pública en conjunto con la disminución de los precios del petróleo que afectan el presupuesto del Estado. De hecho, el gasto de capital sería de 1 201,0 millares de francos CFA en 2016 frente a 1 646 8 millares de FCFA, una disminución del 26,7%



2.3. Sector terciario

El sector de servicios contribuyó al crecimiento en 1,9 puntos, frente a una aportación de 0,2 puntos porcentuales en 2015, influenciado por la buena tendencia de los servicios financieros e inmobiliarios y los petroleros. Su peso en la economía ascendió a 37,0%.

2.3.1. Comercio, restauración y hotelería

La contribución de las actividades comerciales, la restauración y el sector hotelero para el crecimiento global fueron de 0,9 puntos porcentuales en 2016, frente a una aportación de 1,6 puntos porcentuales en 2015, debido a la disminución de las actividades comerciales en general, los restaurantes y hoteles, debido a la situación económica desfavorable de las actividades económicas del país.

2.3.2. El tráfico aéreo

En el año 2016, según los datos facilitados por la Agencia para la Navegación Aérea en África y Madagascar (ASECNA), el número de vuelos en los aeropuertos en Guinea Ecuatorial se inscriben en la baja de 22,9% pasando de 212,410 Vuelos en 2015 a 163.631 vuelos doce meses después, en combinación con el descenso de la actividad económica en general. Paralelamente al número de vuelos, el número de pasajeros también cayó un 6,6% pasando a 7,5 millones de pasajeros en 2016, frente a 8,1 millones de pasajeros doce meses atrás.

2.3.3. El tráfico portuario

La actividad portuaria continuó registrando

una tendencia mixta. Esta situación se observa en todos los puertos. Por lo tanto, los datos recibidos de las Administraciones de Puertos de Malabo y Bata han demostrado que el tráfico portuario nacional aumentó en un 34,4%, situándose en 23,2 millones de toneladas de mercancías registradas en 2016, frente a un 17,2 millones del año anterior. Las importaciones se redujeron en un 36,6%, pasando de 906,2 miles de toneladas en 2016, frente a 1 430,7 mil en 2015, en conjunción con la bajada de actividad del país. Por contra, las exportaciones aumentaron un 248,8% año tras año, cayendo a 4 491,2 miles de toneladas en 2016, frente a 1 287,4 mil en 2015, en relación con la reubicación o reexportación de los equipos pesados de las grandes empresas de la construcción, en la falta de actividad en el país.

2.3.4. El tráfico transfronterizo

De acuerdo con las estadísticas de aduanas, las fronteras de Ebebiyin y Mongomo indican que 586 712 kg de mercancías se importaron en el año 2016, con un valor total de 400,6 millones de francos CFA. En cuanto a las exportaciones, que ascendieron a 1 226,6 millones de F CFA y principalmente reexportaciones de equipo pesado para grandes empresas de construcción, tales como tractores y otros utilizados en diversas canteras

2.3.5. Telecomunicaciones

El órgano de Gestión de la infraestructura de telecomunicaciones Guinea Ecuatorial (GITGE) puso en marcha un proyecto para aumentar la banda de la fibra óptica más del



La actividad portuaria depende en gran medida de las condiciones económicas, de ahí la ralentización del tráfico observado en los aeropuertos.

30% a favor de los operadores del sector. Para este proyecto, GITGE ha proporcionado a los operadores, nuevas antenas en las principales ciudades del país.

2.3.6 La distribución de productos de petróleo

La venta de productos de línea blanca (gasolina, diesel y aceite) refinados en Guinea Ecuatorial por las empresas del sector del petróleo, TOTAL-GE y GEPetrol Servicios continuó con el descenso que se inició a principios del año, junto con la disminución de las actividades sector de la construcción y la reducción de los gastos de inversión del estado. El 31 de diciembre de 2016, no se proporcionó la realización de las actividades de estas dos empresas. Los últimos datos disponibles han reflejado una tendencia a la baja de 15,7%, situándose en 221,7 millones de litros de productos derivados del petróleo en el año 2016, en frente de una venta acumulada de 263,1 millones de litros al año anterior. En cuanto a las ventas por valor, los datos más recientes indican que se situaron en 83 mil millones de francos CFA en 2016, frente a 246,1 mil millones de francos CFA al año anterior; lo que representa una reducción del 66,2%.

2.3.7 Actividades de las instituciones bancarias (estabilización de los activos totales al 26% del PIB)

El sector bancario se caracterizó por una tensión de liquidez en 2016, debido a su alta exposición a las obras públicas y el sector de la construcción que está ligado a la mayoría de sus préstamos, en un contexto de recesión económica y la elevada deuda del estado a las empresas de construcción y obras públicas. En este contexto, los bancos están trabajando en el cobro de los créditos, y están buscando nuevas estrategias de acompañamiento del mercado de Guinea Ecuatorial, incluyendo la diversificación de la cartera de clientes, la adopción de políticas de proximidad con los clientes mediante la ampliación la red de sucursales bancarias, la mejora de la banca electrónica con la instalación de nuevos cajeros automáticos, tarjetas bancarias internacionales, y la sensibilización de la población en general sobre la oferta de servicios bancarios y productos financieros.

C-1-2- En el plano socio político

> El 20/01/2016 se celebró en el Grand Hotel Djibloho situado en la parte continental, la XXX Sesión Ordinaria del Consejo de Ministros de la UEAC (Unión Económica de África Central). El trabajo se dedicó a la revisión del presupuesto comunitario para 2016.

> Del 24 al 25/02/2016 SE Obiang Nguema Mbasogo patrocinó la celebración del foro sobre el mercado financiero del África Central y la Comisión de Supervisión del Mercado Financiero de África Central (COSUMAF) encargado de organizar los trabajos en el palacio de conferencias de Sipopo (Malabo). El objetivo es restituir el estudio del potencial del mercado financiero Centroafricano, de los resultados obtenidos gracias a las empresas de consultoría de la agencia de Roland Berger y el Banco Mundial.

> Del 11 al 13/05/2016, Guinea Ecuatorial fue sede de la XXIII Reunión de Bancos Centrales de los países de habla francesa. La reunión se celebró en la ciudad de Sipopo (Malabo), bajo el lema "Los bancos centrales de cara a los impactos externos", tuvo como objetivo principal analizar los temas relacionados con la inestabilidad financiera y la adopción de una estrategia de respuesta.

> El 04/06/2016 inauguración de las obras públicas en Malabo II: Parque Nacional, la central de tratamiento de las aguas residuales, la nueva sede del Ministerio de Aviación Civil, el Centro Psiquiátrico de Sampaka y el Centro de Datos de la Administración se inauguraron en Malabo II, por el Jefe de Estado, en el marco del programa de actos para celebrar el 74 cumpleaños del Presidente de la República. Todos estos trabajos fueron financiados por el gobierno, por un monto de más de 100 000 millones de francos CFA.

> En 07.31.2016, S. E. Obiang Nguema Mbasogo presidió la cumbre de apertura de la CEMAC como Presidente en ejercicio de la CEMAC. El ha felicitado, sus homólogos incluyendo el nuevo mandatario centroafricano, S. E. Faustin-Archange Touadéra por participar por primera vez en las sesiones. Este trabajo se llevó a cabo sobre la base de los esfuerzos conjuntos para la unificación de los criterios de trabajo dentro de la CEMAC, para lograr la estabilidad económica, en cooperación con varias organizaciones africanas. La lucha contra el terrorismo y el crimen se discutieron entre otros aspectos; en ese aspecto, S. E. Obiang Nguema Mbasogo también dijo que es necesario reforzar la solidaridad de los países de la subregión, para luchar contra los grupos tales como Boko Haram.

> El 17/08/2016, el Presidente de la República, S. E. Obiang Nguema Mbasogo, presidió la ceremonia de inauguración del proyecto de comprensión del Proyecto Alba B3. El campa-



mento B3Alba es un complejo de condensado y el gas natural, el más grande en el Golfo de Guinea. Su principal tarea es el tratamiento de varios productos, incluyendo gas, petróleo líquido, propano y butano.

> El 26/08/2016 el Acuerdo de conexión entre los operadores de telecomunicaciones de Camerún y Guinea Ecuatorial; la firma del acuerdo tuvo lugar en Kribi, lugar de llegada del cable submarino nuevo Ceiba 2 promovido por el gobierno de Guinea Ecuatorial. Esta infraestructura aumentará en gran medida la conectividad regional en el Golfo de Guinea

> Del 25 al 28/08/2016 se celebró en la capital de Djibloho la Quinta Reunión del Foro de ex Jefes de Estado y de Gobierno de África bajo el patrocinio del Jefe del Estado, SE Obiang Nguema Mbasogo. Estas reuniones ayudaron a abordar cuestiones relacionadas con el continente africano y a la búsqueda de estrategias de investigación para resolver los problemas del continente.

> El 09.09.2016, se celebró en Malabo la XVII reunión del Comité de Jefes de Policía de África Central (CCPAC). El objetivo es consolidar los esfuerzos de la cooperación policial para luchar contra todo tipo de delincuencia en los estados miembros de la Comunidad Económica y Monetaria de África central (CEMAC), con el apoyo de la INTERPOL.

> Del 17 al 23/11/2016 se celebró en la ciudad de Sipopo, la Cuarta Cumbre África - mundo árabe en la que el plan de acción 2017-2019 ha sido aprobado por 6.285 millones de dólares con 19 proyectos en total.

C.2 EL SISTEMA BANCARIO DE GUINEA ECUATORIAL AL 31 DE DICIEMBRE DE 2016

El sistema bancario de Guinea Ecuatorial tiene cinco (5) bancos en actividad al 31 de diciembre de 2016. Son el Banco Nacional de Guinea Ecuatorial (BANGE), BGFIBank Guinea Ecuatorial (BGFI GE), CCEI BANK GE (CCEI BANK GE) Ecobank Guinea Ecuatorial (Ecobank-GE) y Société Générale des Banques en Guinea Ecuatorial (SGBGE).

Los activos totales agregadas ascendieron a 1.640 mil millones de francos CFA. Se redujo en 1,7% respecto a diciembre de 2016 y 13,9% comparado con el 31 diciembre de 2015.

Los Depósitos colectados ascendieron a 1 329 millares CFA (81,0% del total de activos). Han disminuido un 2,5% en tasa mensual y del 17,5% en variación anual.

Los créditos brutos a clientes son de 1 220 millares de francos CFA. Están en expansión por 0,9% y 1,4% respectivamente, en comparación con el mes anterior y diciembre de 2015. Las provisiones por depreciación de cuentas de clientes crecieron un 1,1% en diciembre de 2016 y a 11,8% del nivel alcanzado el año anterior en la misma fecha. Ellos fueron de 124 mil millones de francos CFA. En consecuencia, los créditos netos se fijan en 1.096 mil millones de francos CFA (66,9% del total de activos), una variación mensual de 0,8% y 0,4% anual.

Los préstamos en dudoso cobro ascendieron a 319 mil millones de francos CFA. Representan el 26,1% de la cartera bruta frente al 26,1% y 17,9%, respectivamente, y doce



El sector bancario experimenta una tensión de liquidez como consecuencia de su alta exposición a las empresas de construcción.



Bajo el impulso del BEAC, el sistema bancario intenta estabilizarse mientras se moderniza.

meses anteriores. Por lo tanto, la calidad aparente de la cartera se ha deteriorado en comparación con la situación en diciembre de 2015 y se mantuvo estable durante el mes de diciembre de 2016. La tasa de cobertura de los préstamos en dudosos cobro para las provisiones es de 38,9%, frente al 51,4% del año anterior en la misma fecha. Se mantuvo en el mismo nivel alcanzado en el mes anterior.

La cobertura de los préstamos por los depósitos se situó en el 121,2% (125,4% frente al mes anterior y 147,5% en diciembre de 2015). Por lo tanto, las transacciones con los clientes generan excedentes de 233 mil millones de FCFA recursos. Cayó un superávit de 276 mil millones de francos CFA al mes anterior y 519 mil millones de francos CFA en diciembre de 2015.

Los bancos de Guinea Ecuatorial generaron un excedente de capitalización de 173 mil millones de francos CFA en comparación con los activos fijos. El mes anterior, se observó un superávit de 158 mil millones de francos CFA. A finales de diciembre de 2015, ascendió a 189 mil millones de francos CFA.

El excedente de tesorería, es de 444 mil millones de francos CFA (27,1% del total de activos). Se registró fluctuaciones de -4,5% y -39,3%, respectivamente, en comparación con la situación del mes anterior y la que prevalece doce meses antes.





CCEI BANK GE

Grupo Afriland First Bank

El Interés de la clientela es nuestra prioridad



SEDE SOCIAL MALABO II

Tel: (+240) 222 89 27 28



AGENCIA BATA

Tel: (+240) 222 882 218



AGENCIA CALLE P. NASSER

Tel: (+240) 222 288 288



AGENCIA EVINAYONG

Tel: (+240) 222 199 288



AGENCIA MONGOMO

Tel: (+240) 222 874 218



AGENCIA EBIBEYIN

Tel: (+240) 222 288 288

OTRAS AGENCIAS CCEI BANK GE

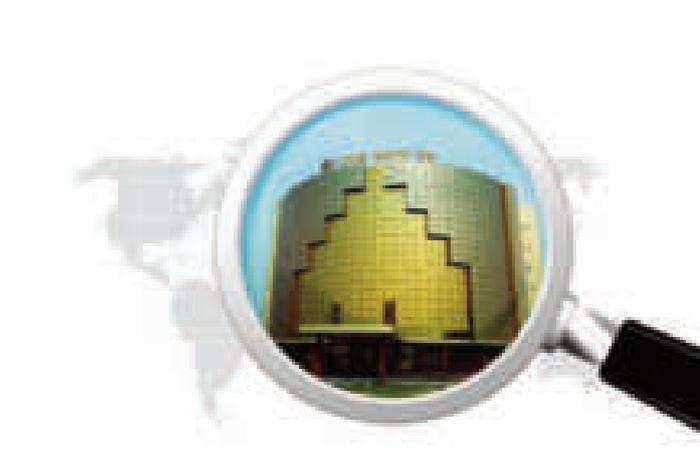
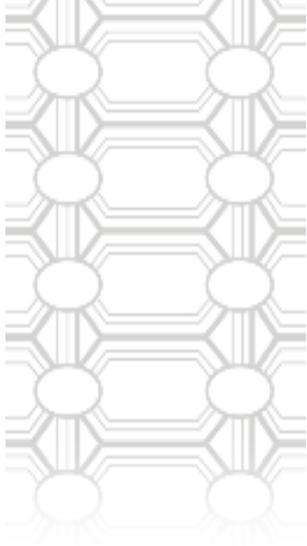
AÑISOK

MONDOASI

CINE RIAL

ELA NGUEMA

WWW.CCEIBANKGE.COM



2 0 1 6

▣ ACTIVIDADES DEL BANCO



ACTIVIDADES DEL BANCO



Mantener el liderazgo

Fidelizar a la clientela, conquistar nuevos clientes, proponer una oferta completamente adaptada a las necesidades de la clientela, integrar las nuevas tecnologías en el cuadro de una estrategia multicanal, mejorar la productividad y la calidad de los servicios prestados, tal es la hoja de ruta que ha tomado el Banco CCEI BANK GE a lo largo del año 2016, y esto, en un contexto de recesión económica

A pesar de esa desaceleración registrada en todos los sectores de la actividad económica, el Banco CCEI BANK GE ha, una vez más, mantenido su liderazgo en el sector bancario de Guinea Ecuatorial. Ese liderazgo se declina por un rendimiento del 36% del mercado sobre la colecta de los depósitos y 58% del mercado de créditos. Lo que hace resaltar una vez más la confianza que tiene el banco

de sus clientes, sus socios y el gobierno de Guinea Ecuatorial.

Como prueba de ello, más allá de la captación de ahorro, el volumen se situó en casi 478 mil millones de francos CFA, mientras que los préstamos han pasado la cifra de 700 millones de FCFA, lo que confirma la voluntad del banco, a pesar de la morosidad y la tristeza perceptible para continuar con su política de financiación de los distintos sectores de la economía, especialmente en infraestructura intensiva en mano de obra, entre las cuales

- Carreteras,
- Puentes,
- Puertos,
- Zonas aeroportuarias,
- Viviendas sociales,
- Edificios públicos...



El banco CCEI BANK GE apoya al Gobierno de la nación en su amplio programa de diversificación de la economía.



La modernización del sistema informático y el inicio de la digitalización de los servicios son visibles y apreciadas por la clientela.

La proximidad física y numérica

La proximidad se traduce en la apertura de nuevas sucursales con el fin de densificar la red bancaria. Entre esas agencias, sobresalen las Agencias de Mondoasi y la calle Nasser. En fase de finalización, las agencias de Elanguema y Añisok. Además de las sucursales físicas, crecen en los últimos años soluciones numéricas o digitales. Ahora se reconoce que, en un contexto global, el banco está sujeto a cambios en el entorno y, especialmente, las expectativas de los clientes cuyas necesidades son globalizadas debido a la movilidad y el uso de nuevos soportes de contactos para como smartphones y las tabletas. Esto es para acoplarse con la modernidad, donde la creciente contribución de las tecnologías de la información y las comunicaciones es una realidad, que CCEI BANK GE ha desarrollado una moderna oferta de servicios, integrado a las innovaciones anteriores. A modo de ejemplo, señalamos:

- La eficacia de la disponibilidad de soluciones de la banca en línea (e-banking). Consiste en proponer al cliente la gama de vías: consulta de cuenta, búsqueda de información, transacciones, suscripciones en línea. Con esta solución, el Banco CCEI BANK GE refuerza la proximidad 24h / 7, además de la Agencia, que permanece abierta. Este modelo es uno de la banca multicanal de proximidad y una aproximación a la digitalización.

- El despliegue de las tarjetas de crédito MasterCard, junto a la oferta clásica es una realidad que trae un nuevo valor a la banca electrónica proporcionando una mayor flexibilidad en el acceso del cliente a las unidades monetarias, independientemente de las Cajas convencionales. Este despliegue también incluye la ampliación de la red de Cajeros Automáticos del Banco a las tarjetas privadas e internacionales, EMV (Europay, MasterCard y Visa);

Estas diferentes opciones requieren la adquisición y adaptación de las infraestructuras informáticas y de telecomunicación, incluyendo:

- La migración del sistema operativo a una versión más flexible permitiendo la interconexión efectiva de las agencias por satélite, solución que permita paliar en caso de necesidad, los errores de comunicación terrestre. Lo cual es una garantía adicional de la continuidad de la explotación, independientemente de las rupturas en una de las redes.

- Renovación de la infraestructura informática para una mayor aproximación a las soluciones tecnológicas modernas, signos de fluidez y eficiencia.

El personal, un activo importante para el rendimiento

La posición de liderazgo de CCEI BANK GE en el mercado bancario de Guinea Ecuatorial, y en un contexto dual de competencia





Vinculación con las nuevas técnicas bancarias mediante la formación permanente.

y la crisis económica significa una perfecta implicación y adhesión de los miembros del personal en la filosofía de acción del banco que es "el interés del cliente es nuestra prioridad". Para ello, la Dirección del banco durante el ejercicio:

- Implementó una política de alentar y motivar al personal a la altura del esfuerzo conseguido. Esto se evidencia por la concesión de primas de rendimiento;
- Organizo seminarios de formación interna

y en el extranjero sobre temas tan variados como la gestión de los riesgos técnicos, operativos y financieros; el desarrollo de aplicaciones informáticas; la venta de productos bancarios...

- Ha apoyado la participación de algunos miembros del personal en los centros de formación especializados para el perfeccionamiento profesional;
- Fomentar la participación en eventos deportivos interprofesionales, la celebración del Día del Trabajo...



Con respecto a este último aspecto, se reconoce en CCEI BANK GE, el deporte es una pasión compartida no sólo por los clientes, sino sobre todo por el personal. Internamente, esta pasión se vive a través de los equipos de fútbol masculinos y atletismo femenino. A modo de ejemplo, la participación en el torneo APEC GE (Asociación de Establecimientos de Crédito Guinea Ecuatorial).

Dando esperanza a la población

La recesión económica que conoce Guinea Ecuatorial tiene entre otros impactos, el endurecimiento de la política fiscal con la correspondiente reducción en el gasto público. CCEI BANK GE, como en el pasado, ha apoyado al Gobierno en su programa de salud pública, formación y animación de la juventud femenina. En 2016, la CCEI Bank ha continuado sus esfuerzos para:



ACTIVIDADES DEL BANCO



El banco CCEIBANK GE apoya al Gobierno en sus proyectos de Salud Pública y el Empoderamiento Juvenil con la finalidad de mitigar los nefastos efectos de la crisis económica.



← Mantenimiento del Pabellón de Infecciosos de Malabo construido en 2006 para contribuir a la lucha contra el VIH / SIDA;

← Distribución de becas de estudio y formación en el extranjero a estudiantes meritorios de la parte continental de Guinea Ecuatorial;

← Regalos a los pabellones de discapacitados y niños;

← Fomento de la capacidad de los centros de formación para las mujeres jóvenes ociosos para facilitar su integración en el mercado laboral.

Consciente de la importancia del deporte y la actividad física sobre la salud de la población, CCEI BANK GE acompaña en calidad de socio privilegiado el torneo " EquatorialGuinea Golf Championship ", que incluye cientos de profesionales de muchos países. Por otra parte, el compromiso del banco para el deporte del golf se refleja en el patrocinio de varias actividades de iniciación al golf. Más allá de golf, el apoyo se extiende a través del apoyo a la Federación de Tenis mediante la financiación de la Escuela y el Torneo de Tenis como parte de las festividades del 5 de junio.

A la luz del nuevo año, un año donde las perspectivas proyectan la persistencia de la incertidumbre económica, revendrá al CCEI BAK GE demostrar una vez más su capacidad para mantener la atención en el rendimiento y en especial para respaldar la máxima de que "las crisis siempre son potenciales oportunidades".





CCEI BANK GE

Grupo Afriland First Bank

El Interés de la clientela es nuestra prioridad



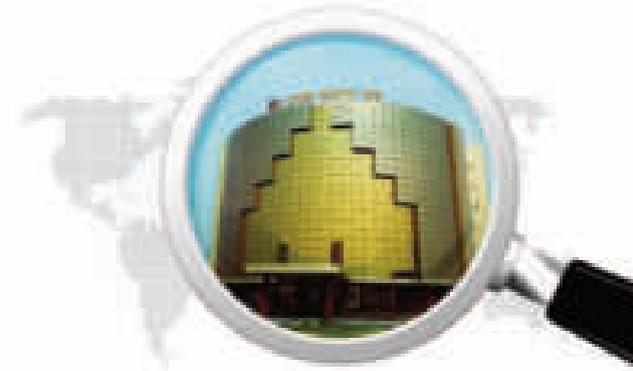
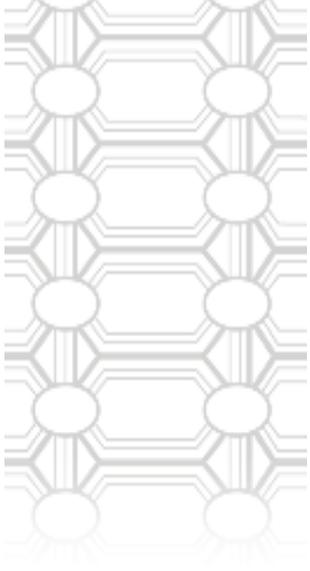
Flash Transfer

Transfer rapide d'argent



MoneyGram®

**TRANSFERENCIAS, CUENTAS, CRÉDITOS, CHEQUES CERTIFICADOS,
D.A.P. / BONO DE CAJA,...**



2 0 1 6

▣ INFORME FINANCIERO





I- PRINCIPIOS CONTABLES

Los estados financieros se presentan de acuerdo con los principios establecidos por la COBAC (Comisión Bancaria del África Central) y conforme al Plan General de Contabilidad de las Entidades de Crédito, así como los principios generalmente admitidos en la profesión. Ellos están preparados bajo el principio de prudencia y del costo histórico tanto para las cuentas por cobrar, deudas y los compromisos fuera de balance en divisas que se han convertido al precio del 31 de diciembre de 2016. Las cifras están expresadas en millares de FCFA.

II- ACTIVOS INTANGIBLES (-29,7%)

DEFINICION	31/12/2015	31/12/2016
Costos capitalizados	71 965	71 965
Activos intangibles	1 908 381	1 990 186
TOTAL	1 980 346	2 062 152
Amortizaciones	1 706 365	1 869 567
NETO	273 981	192 584

Este apartado de activos intangibles por 1.990 millones de FCFA consisten principalmente en software y licencias para FCFA 1 475 millones de los diversos estudios e investigaciones sobre nuevos proyectos (construcción de un departamento de vivienda, construcción de edificios, etc.) de 505 millones de francos CFA y otros activos intangibles de 8,9 millones de francos CFA. Estos activos intangibles se amortizan en la cantidad de FCFA 1 797 millones de dólares, por una duración de 4 años como máximo.

III- BIENES DE CAPITAL (+24,1%)

Los bienes de capital se contabilizan por el costo de capital y la depreciación calculada según el método lineal. Las tasas de depreciación utilizadas corresponden a las vigentes en Guinea Ecuatorial.

DEFINICION	31/12/2015	31/12/2016
Terrenos	222 344	222 344
Inmuebles	14 532 631	14 541 761
Material bancario	878 826	1 160 423
Material informático	1 955 707	2 090 846
Material de transporte	363 707	385 359
Material de oficina	74 041	74 041
Mobiliario de oficina	1 220 527	1 414 081
Diseño e instalacion	1 654 151	1 662 925
Material y mobiliario residencial	30 346	30 346
Activos en curso	7 133 683	12 806 093
TOTAL	28 065 963	34 388 218
Amortizaciones	6 892 489	8 101 560
NETO	21 173 474	26 286 659

El aumento de las secciones material informático, material bancario, mobiliarios de oficina está relacionada con los costos incurridos por la obra de ampliación de la red informática, la aproximación a las limitaciones relacionadas con la aplicación de la CIP (Central de incidentes de Pagos).

Los activos en curso registraron un incremento del 79,5% debido a la continuación de la construcción de nuevos edificios de calle Nasser y Bata; igualmente los trabajos relacionados con los desarrollos de nuevos puntos de venta en BATA (Mondoasi) y Añisok.

IV- INVERSIONES (+7,4%)

DEFINICION	31/12/2015	31/12/2016
Anticipos	1 867 534	4 245 558
Depósitos y garantías	9 464	28 364
Bonos	17 500 000	12 500 000
Otros títulos	6 593 165	10 946 165
TOTAL	25 970 163	27 720 086
Provisiones	1 117 665	1 117 665
NETO	24 852 498	26 602 421

Los anticipos se componen de los pagos pendientes en el cuadro de la construcción de las nuevas agencias de la calle Nasser, el inmueble sede en la parte continental del país, y un avance realizado por el Banco CCEI BANK GE por 3 250 millones de FCFA, como parte de la adquisición del edificio de Comandachina.

Este apartado recoge principalmente una cantidad de 5100 millones de FCFA correspondiente a la liberación de la cuota-parte suscrita por CCEI BANK GE en el capital de CCEI BANK BENIN. Esta sección también recoge la cantidad de 12 500 millones de FCFA correspondientes al saldo de la compra de valores relacionados con el bono emitido por el Estado camerunés (amortizable en 5 años la tasa de 5.9% y 5.5% neto) en condiciones de dos reembolsos; de ahí, la disminución de este apartado.



V- DEPOSITOS DE LOS CLIENTES (-13,4%)

El volumen total de los depósitos no remunerados disminuyó en un 18%. La disminución de los depósitos de clientes está apoyada principalmente por el comportamiento de las cuentas corrientes de los clientes por el constante cobro para sus operaciones. Los Depósitos remunerados registraron una mejora del 2,3% en el período que se examina, fuertemente influenciado por los Bonos de Caja (BC) y depósitos a plazo (DAT) de los clientes.

DEFINICION	31/12/2015	31/12/2016
Bono de caja	4 879 979	8 495 790
DAT	25 948 047	27 413 459
Cuentas de ahorro	92 488 297	90 240 753
Depósitos remunerados	123 316 324	126 150 002
Cuentas corrientes	413 576 416	335 143 866
Otros montos deudores	14 084 066	15 446 171
Depósitos no remunerados	427 660 482	350 590 036
TOTAL	550 976 806	476 740 038

El nivel de la actividad bancaria tuvo como influencia principal los recursos, conjuremos los esfuerzos para mejorar esta dinámica en el próximo año para mantener nuestra posición de liderazgo en este segmento del mercado el mercado bancario de Guinea Ecuatorial.

VI- CREDITOS A LOS CLIENTES (-2,1%)

El volumen de créditos a los clientes experimentaron un descenso del 2,1% durante el período de referencia. La actividad fue apoyada por el volumen de créditos a medio y largo plazo a pesar de la movilización de los descuentos de certificaciones de empresas adjudicatarias de trabajos públicos. Las cuentas deudoras de los clientes a su vez registran un estancamiento casi total. El volumen de provisiones sobre los clientes se aprecia en un 32% debido a los retrasos en el pago de la deuda interna del gobierno de Guinea Ecuatorial.

DEFINICION	31/12/2015	31/12/2016
Créditos a largo y medio plazo	72 036 549	76 304 146
Créditos a corto plazo	178 587 332	175 975 722
Cuentas deudoras de los clientes	449 638 657	450 489 020
Total de créditos a los clientes	700 262 539	702 768 889
Provisiones por depreciación	51 124 613	67 517 658
NETO créditos a la clientela	649 137 926	635 251 231

VII- EFECTOS A COBRAR (+27,4%)

Este epígrafe registra, por un período corto, los efectos y los cheques depositados por los clientes o corresponsales y presentados por el banco a los demás bancos y están a la espera de pago.

DEFINICION	31/12/2015	31/12/2016
Cheques	686 319	874 849
Efectos recibidos de los corresponsales	0	0
TOTAL	686 319	874 849

VIII- OPERACIONES INTERBANCARIAS Y TESORERIA (-12,4%)

Ellos recogen la disponibilidad plena y activa con el Banco Central, los corresponsales extranjeros y la liquidez.

DEFINICION	31/12/2015	31/12/2016
Cuentas a plazo	77 325 626	36 893 626
Cuentas a vista	41 730 156	67 260 739
Caja	12 829 827	11 288 240
TOTAL	131 885 610	115 442 605
Provisiones	0	0
TOTAL Neto	131 885 610	115 442 605

La disminución de depósitos a la vista es causada principalmente por el efecto continuo de los desembolsos para la financiación de la economía, y los retrasos en los pagos de las empresas adjudicatarias de trabajos públicos; cuyos pagos se producirán durante el año fiscal 2017. Nótese también la bajada del umbral de las reservas obligatorias de los bancos principales en el Banco Central y la suscripción de bonos del tesoro del Estado de Guinea Ecuatorial por una suma de 2 000 millones FCFA.

IX- DEUDORES VARIOS Y PROVISIONES (ACTIVO) (-7,4%)

Las cuentas en espera de regularización representan principalmente las operaciones de tránsito en las cuentas de espera a la fecha de cierre del ejercicio. Estas operaciones se liquidan en los primeros meses siguientes a la fecha de la contabilización de intereses.

DEFINICION	31/12/2015	31/12/2016
Anticipos a proveedores	15 113	505
Estado	1 977 844	1 219 313
Cuentas en espera y de regularización	3 308 881	3 754 076
Total Bruto	5 301 838	4 973 894
Provisiones por deudores diversos	0	64 960
Total NETO	5 301 838	4 908 934

Este artículo registra principalmente los importes pagados a la compañía CIGESA en los trabajos de restauración del edificio para albergar las oficinas de CCEI BANK BENIN y cantidades pagadas a la financiera DOUKIA para los gastos relacionados con el desarrollo del estudio de viabilidad y la constitución del expediente de aprobación del CCEI BANK BENIN como banco en Benín. Esta sección también soporta los gastos en honorarios de SOPRA BANK (con respecto a la instalación de software del banco), los gastos para la instalación de los activos fijos de CCEI BANK BENIN, gastos diversos de formaciones y misiones, así como adelantos en efectivo, los cargos relacionados con la puesta en plaza del dispositivo Swift y otros materiales de explotación. Esta sección, finalmente se recoge la deuda soportada por el CCEI BANK GE sobre las accionistas locales relacionadas con la financiación de la adquisición de acciones de BANCO CCEI BANK BENIN.

Esta partida, que asciende a 1219 millones de FCFA correspondientes al pago efectuado por el CCEI BANK GE con respecto al mínimo establecido sobre el impuesto de sociedades (3% de la facturación del año anterior) y una cantidad 1,4 millones de FCFA en relación con los impuestos y tasas deducibles. En esta sección, finalmente registra las comisiones a cobrar sobre las cuentas abandonadas por 64,9 millones de FCFA y provisionadas al 100%.



X- CAPITALES PERMANENTES (-0,3%)

Al cierre del ejercicio a 31 de diciembre de 2016, los capitales permanentes han tenido un tímido descenso del 0,3%, debido a la asignación a las reservas de parte de los beneficios obtenidos el 31 de diciembre de 2015 por 3 000 millones de FCFA; a pesar de la fuerte caída de los resultados de 2016.

PASIVO	31/12/2015	31/12/2016
Capital social	10 000 000	10 000 000
Reservas y Provisiones por riesgos generales	143 573 502	146 573 502
Utilidades retenidas	24 500	9 333
Resultado del ejercicio	9 224 833	2 382 061
Capitales propios	162 822 835	158 964 896
Préstamos a largo y medio plazo	0	0
Provisiones para riesgos y gastos	8 535 554	11 785 521
Otros recursos permanentes	0	0
Capitales permanentes	171 358 389	170 750 416
Depósitos de la clientela	550 976 806	476 740 038
Regularizaciones y diversos	20 025 718	23 012 603
Operaciones de tesorería	90 950 733	139 056 226
TOTAL	833 311 646	809 559 283

XI- ACREEDORES DIVERSOS Y REGULARIZACION (PASIVO) (+14,9%)

Esta sección recoge principalmente el importe del impuesto de sociedades en 1 283 millones de FCFA, del IVA que asciende a 1898 millones de francos CFA y los gastos sociales. Las cuentas de espera en cuanto a ellas corresponden las operaciones de la clientela en tránsito hacia las agencias de domiciliación y la asistencia técnica ligada al ejercicio 2016, del ejercicio 2015 y el resto del ejercicio 2014.

DEFINICION	31/12/2015	31/12/2016
Estado	5 753 571	3 231 137
Cuentas de espera y de regularización	14 244 017	19 781 445
Sucursales y agencias	28 130	20
TOTAL	20 025 718	23 012 603

XII- RESULTADOS (-74%)

La explotación del año 2016 generó un beneficio antes de impuestos de 3 665 millones de FCFA, frente a 14.192 millones de francos CFA al 31 de diciembre el año 2015, una disminución del 74% en correlación con las condiciones económicas particularmente difíciles relacionadas con la caída de los precios de petróleo que ha contribuido a reducir los ingresos del estado; fuente de tensiones de tesorería y los retrasos en el pago de la deuda interna.

DEFINICION	31/12/2015	31/12/2016
Margen Bancario	33 618 823	34 500 501
Resultado neto de explotación	14 159 616	3 627 904
Resultado excepcional	32 435	36 806
Resultado bruto	14 192 050	3 664 710
Resultado neto de impuestos	9 224 833	2 382 061

EVOLUCION DE GRANDES MASAS (-2,8%)

ACTIVO	31/12/2015	31/12/2016
Activos fijos netos	46 299 952	53 081 664
Créditos a la clientela	700 262 539	702 768 889
Provisiones	-51 124 613	-67 517 658
Créditos netos a la clientela	649 137 926	635 251 231
Cuentas de regularización y diversos	5 988 158	5 783 783
Operaciones interbancarias y tesorería	131 885 610	115 442 605
TOTAL	833 311 646	809 559 283
PASIVO	31/12/2015	31/12/2016
Capital social	10 000 000	10 000 000
Reservas y Provisiones por riesgos generales	143 573 502	146 573 502
Utilidades retenidas	24 500	9 333
Resultado del ejercicio	9 224 833	2 382 061
Fondos propios	162 822 835	158 964 896
Préstamos a largo y mediano plazo	0	0
Provisiones por riesgos y gastos	8 535 554	11 785 521
Otros recursos permanentes	0	0
Capitales permanentes	171 358 389	170 750 416
Depósitos de la clientela	550 976 806	476 740 038
Regularizaciones et diversos	20 025 718	23 012 603
Operaciones de tesorería	90 950 733	139 056 226
TOTAL	833 311 646	809 559 283
FUERA DE BALANCE	31/12/2015	31/12/2016
Compromisos recibidos de los corresponsales	0	0
Compromisos dados por orden de la clientela	70 024 404	99 307 800
Compromisos recibidos de los clientes	100 047 305	82 048 302
CUENTAS DE EXPLOTACION	31/12/2015	31/12/2016
Ingresos por operaciones de crédito	32 829 277	36 235 940
Gastos por operaciones de crédito	3 107 895	3 304 178
Margen sobre las operaciones con la clientela	29 721 382	32 931 762
Ingresos por operaciones de tesorería	4 719 437	2 645 281
Gastos por operaciones de tesorería	3 917 062	3 587 523
Margen sobre operaciones de tesorería	802 375	-942 242
Comisiones y productos bancarios diversos	3 095 066	2 510 981
Margen bancario o PNB	33 618 823	34 500 501
Productos diversos	1 128 075	977 903
Productos accesorios	819 041	729 194
Total productos diversos	1 947 116	1 707 096



INFORME FINANCIERO

Materiales y suministros consumidos	739 001	791 509
Transportes consumidos	189 658	183 559
Otros servicios consumidos	2 053 444	2 279 826
gastos y perdidas diversas	6 857 276	4 657 254
Gastos generales de explotación	9 839 380	7 912 148
Gastos del personal	3 220 173	3 407 921
Impuestos y tasas	150 391	179 380
Resultado bruto de explotación	22 355 996	24 708 148
Dotaciones a las amortizaciones	1 319 287	1 372 273
Dotaciones a las provisiones	15 292 350	20 171 691
Recuperación de las provisiones	8 415 257	463 719
Total de dotaciones	8 196 380	21 080 244
Resultado neto de explotación	14 159 616	3 627 904
ingresos extraordinarios	32 435	36 806
Gastos extraordinarios	0	0
Resultado neto extraordinario	32 435	36 806
Resultado antes de impuestos	14 192 050	3 664 710
Impuestos	4 967 218	1 282 648
resultado Neto	9 224 833	2 382 061



CCEI BANK GE

Grupo Afriland First Bank

El Interés de la clientela es nuestra prioridad

CCEI BANK GE



Platinum



Titanium



Classic



Flash Transfer
Transfer. Repite. Copias.



MoneyGram.



eBanking

WWW.CCEIBANKGE.COM

4 Razones principales para elegir a CCEI Bank GE



Los productos y servicios financieros adaptados a la situación particular de cada cliente y del entorno africano



El suministro de instrumentos de financiación de la iniciativa privada



Personal multicanal y pluridisciplinario reconocido por su escucha, la calidad y la justicia de sus consejos

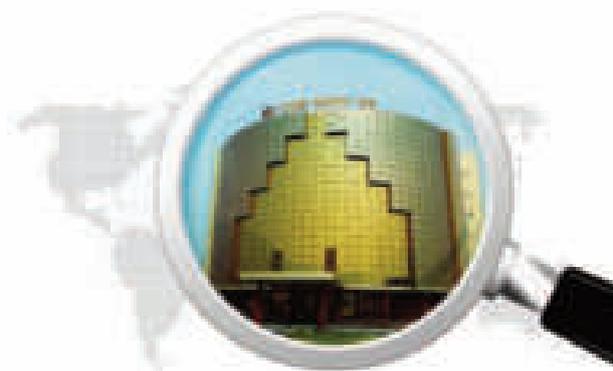
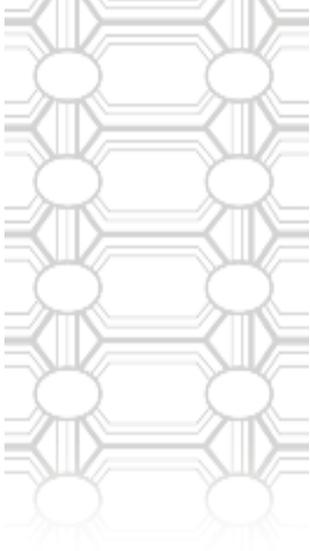


Un acompañante efectivo en los cinco continentes a través de sus filiales sus oficinas de representación y su importante de corresponsales

Siège Social : Zone Malaba II
B.P. : 428 Malaba
Tél : 00240 333 09 22 03 / 00240 333 09 29 10
Fax : 00240 333 09 33 11
Code Swift : CCEIGDQD
Site Web : www.cceibankge.com

El Pacto del éxito





2 0 1 6

**▣ INFORME GENERAL
DE LOS AUDITORES**



INFORME GENERAL DE LOS AUDITORES



INFORME GENERAL DE LOS AUDITORES
31 DE DICIEMBRE 2016
A los accionistas de
CCEI BANK GE
MALABO

Ejecutando la misión que nos fue confiada por vuestra asamblea general, presentamos nuestro informe concerniente al ejercicio 2.016, sobre:

- El control de las cuentas anuales de CCEI BANK GE, adjuntadas en el presente informe
- El cumplimiento de la reglamentación prudencial
- Las verificaciones específicas y las informaciones previstas por la ley
- El funcionamiento de los órganos sociales y del control interno

RESPONSABILIDAD DE LA DIRECCION

La dirección es responsable del establecimiento y de la presentación fiel de estos estados financieros conforme a los principios contables establecidos en el Plan Contable de los Establecimientos de Crédito, así como del control interno que considere necesario para permitir la elaboración de los estados financieros exentos de anomalías significativas, que resulten de fraudes o de errores.

RESPONSABILIDAD DEL AUDITOR

Nuestra responsabilidad es de opinar sobre estos estados financieros sobre la base de nuestra auditoría. Hemos efectuado nuestra auditoría según las Normas Internacionales de auditoría y según las normas de la profesión aplicables en Guinea Ecuatorial, en el cuadro del artículo 710 del Acta uniforme de la OHADA relativa al derecho de las sociedades comerciales y del GIE, así como la reglamentación COBAC aplicable a los establecimientos bancarios. Estas normas requieren que las conformemos a las reglas de deontología y que planifiquemos y realicemos la auditoría de manera que se obtenga la seguridad cierta de que los estados financieros carecen de anomalías significativas.

Una auditoría implica realizar procedimientos para obtener evidencia sobre los montos y las informaciones previstas en los estados financieros. La elección de los procedimientos depende del juicio del auditor, y notablemente de su evaluación sobre los riesgos que los estados financieros presenten anomalías significativas, que resultan de fraudes o de errores. En la evaluación de riesgos, el auditor toma en consideración el control interno de la entidad

sobre la preparación y la presentación fiel de los estados financieros a fin de concebir procedimientos de auditoría apropiadas a las circunstancias. Un auditor presenta igualmente la apreciación del carácter apropiado de los métodos contables retenidos y del carácter razonable de las estimaciones contables realizadas por la dirección, igual que la apreciación de la presentación del conjunto de los estados financieros.

1. Opinión sobre las cuentas anuales

Certificamos que las cuentas anuales son regulares y fiables reflejando una imagen fiel del resultado de las operaciones del ejercicio analizado así como de la situación financiera y del patrimonio del banco al final de este ejercicio, conforme a los principios contables dictados por el Plan Contable de los establecimientos de crédito.

2. Respeto a la reglamentación prudencial

Hemos procedido igualmente, conforme a las normas de la profesión, a las verificaciones relativas respecto a la reglamentación prudencial. No tenemos observaciones.

3. Verificaciones e informaciones específicas

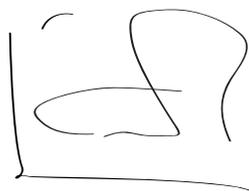
Hemos procedido, conforme a las normas generalmente admitidas, a las verificaciones específicas previstas por la ley.

No tenemos observaciones a formular sobre la veracidad y la concordancia con las cuentas anuales sobre las informaciones dadas en el informe de gestión del consejo de administración y en los documentos remitidos a los accionistas sobre la situación financiera y las cuentas anuales.

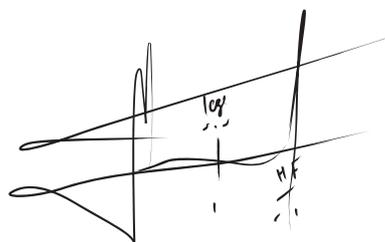
Malabo, le 08 Juin 2017

Los auditores

Universal Consulting
Marc KEOU NGASSA
Expert-Comptable Agréé CEMAC



Cabinet Hubert Feze
Hubert Feze
Expert-Comptable Agréé CEMAC



*Con
Avec*



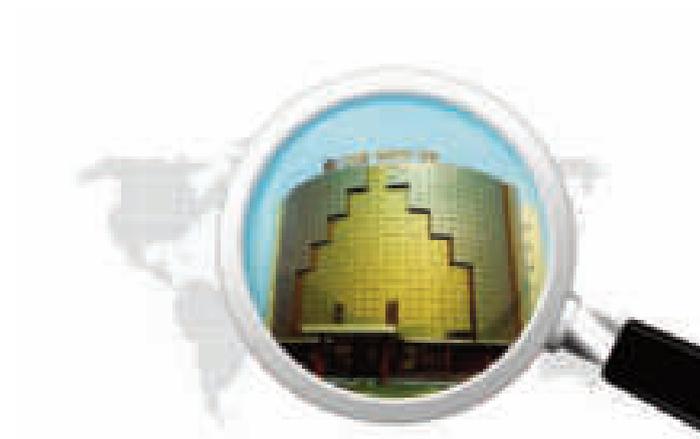
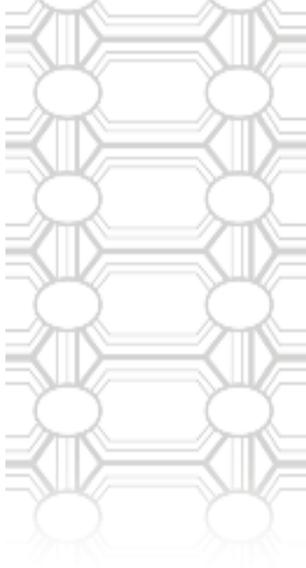
CCEI BANK GE

*concluimos
nous concluons*

El pacto del,

Le pacte de **Exito**
Réussite

www.cceibankge.com



2 0 1 6

▣ **INFORME ESPECIAL
DE LOS AUDITORES**





INFORME ESPECIAL DE LOS AUDITORES
EJERCICIO 2016

A los accionistas de
CCEI BANK GE
Malabo

Señoras, Señores

En nuestra calidad de auditores de vuestro banco, presentamos nuestro informe especial sobre los convenios recogidos en el artículo 438 del Acta Uniforme de la OHADA relativo al derecho de las sociedades comerciales y del grupo de interés económico.

No nos pertenece, conforme al artículo 440 del derecho de las sociedades y de la agrupación del interés económico de la OHADA de buscar la existencia del convenio, pero sí de comunicaros sobre la base de las informaciones que han sido dadas las características y las modalidades esenciales de ellas y hemos sido avisados sobre su utilidad y su pertinencia.

Os pertenece apreciar el interés que se obtiene de la conclusión de los convenios en vista a su aplicación.

1. ACUERDOS CONCLUIDOS DURANTE EL EJERCICIO
NINGUNO

2. ACUERDOS SUSCRITOS EN LOS EJERCICIOS ANTERIORES Y HECHO EL SEGUIMIENTO DE SUS EJECUCIONES EN EL PRESENTE EJERCICIO

Nos han avisado en aplicación al artículo 440 del Acta Uniforme de la OHADA relativo al derecho de las sociedades comerciales y del grupo económico, que la ejecución de los acuerdos siguientes aprobados en los ejercicios anteriores se ha hecho el seguimiento en el presente ejercicio

Contrato de crédito con Intermarket Banking Corporation Zambia Ltd

- Administrador concerniente : Grupo Afriland First.
- Natureza y objeto: concesion de un crédito a corto plazo de tesorería de I 552 905 000 de FCFA por CCEI BANK GE à Intermarket Banking Corporation Zambia a una tasa de 4,5% anual, reembolsable en un año.

Contrato de credito en en pool bancaire

- Administrador concerniente :Afriland First Bank Cameroun.
- Naturaleza y objeto : concession de un credito a largo plazo de 14 143 921 114 FCFA por Afriland First Bank Cameroun y CCEI BANK GE a Afriland First Bank Congo democratico a una tasa de 4,75% anual, reembolsable en 8 años con un period diferido de 6 meses.

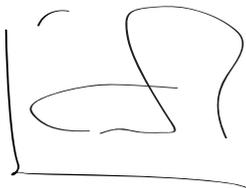
Contrato sobre los gastos de asistencia técnica : Grupo Afriland First / CCEI BANK GE

- Administrador concerniente: Grupo Afriland First.
- Naturaleza y objeto:Asistencia técnica a CCEI BANK GE.
- Modalidades de pago: 4,5% de la cifra de negocios.
- Importe de los gastos contabilizados a 31 diciembre 2016 : 1 744 572 255 F CFA

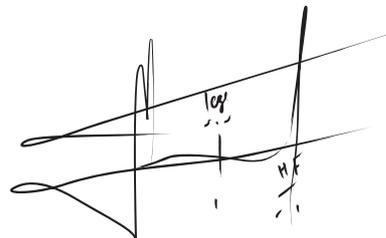
Malabo, le 08 Juin 2017

Los auditores

Universal Consulting
Marc KEOU NGASSA
Expert-Comptable Agréé CEMAC



Cabinet Hubert Feze
Hubert Feze
Expert-Comptable Agréé CEMAC





CCEI BANK GE

Grupo Afriland First Bank



La Solución
"RAPIDA"
para la **SEGURIDAD**
de su **DINERO...**

Sede Social: Zone Malabo II • Apdo: 428 Malabo
Tel: 00240 333 09 22 03 / 00240 333 09 29 70 • Fax: 00240 333 09 33 11
Code Swift: CCEIGG00 • Site Web: www.cceibankge.com

El Pacto del éxito